

EUROPAPARLAMENTET

2004



2009

Plenarhandling

SLUTLIG VERSION
A6-0338/2006

11.10.2006

*

BETÄNKANDE

om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om fastställande av en ram för samarbete inom högre utbildning, yrkesinriktad utbildning och ungdomsfrågor (KOM(2006)0274 – C6-0255/2006 – 2006/0096(CNS))

Utskottet för kultur och utbildning

Föredragande: Marie-Hélène Descamps

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarandet
majoritet av de avgivna rösterna
- **I Samarbetsförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- **II Samarbetsförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- *** Samtyckesförfarandet
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter utom i de fall som avses i artiklarna 105, 107, 161 och 300 i EG-fördraget och artikel 7 i EU-fördraget
- ***I Medbeslutandeförfarandet (första behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna
- ***II Medbeslutandeförfarandet (andra behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna den gemensamma ståndpunkten
majoritet av parlamentets samtliga ledamöter för att avvisa eller ändra den gemensamma ståndpunkten
- ***III Medbeslutandeförfarandet (tredje behandlingen)
majoritet av de avgivna rösterna för att godkänna det gemensamma utkastet

(Angivet förfarande baseras på den rättsliga grund som kommissionen föreslagit.)

Ändringsförslag till lagtexter

Parlamentets ändringar markeras med ***fetkursiv stil***. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i texten. Kursivering används för att markera ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan den slutliga texten produceras (exempelvis om en språkversion innehåller uppenbara fel eller saknar textavsnitt). Dessa förslag underställs berörda avdelningar för godkännande.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
MOTIVERING	6
ÄRENDETS GÅNG	7

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

**om förslaget till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om fastställande av en ram för samarbete inom högre utbildning, yrkesinriktad utbildning och ungdomsfrågor
(KOM(2006)0274 – C6-0255/2006 – 2006/0096(CNS))**

(Samrådsförfarandet)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (KOM(2006)0274)¹,
 - med beaktande av artikel 300.2 första stycket och artiklarna 149 och 150 i EG-fördraget,
 - med beaktande av artikel 300.3 första stycket i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0255/2006),
 - med beaktande av artikel 51 och artikel 83.7 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för kultur och utbildning (A6-0338/2006).
1. Europaparlamentet godkänner ingåendet av avtalet.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen samt Kanadas regering parlamentets ståndpunkt.

¹ Ännu ej offentliggjort i EUT.

MOTIVERING

Det finns en lång samarbetstradition på utbildningsområdet mellan EU och Kanada.

Det avtal som är under behandling utgör en ram för samarbete under perioden 2006–2013 inom högre utbildning, yrkesinriktad utbildning och ungdomsfrågor och är en förlängning av samarbetsprogrammet från 2000 inom högre och yrkesinriktad utbildning, som baserar sig på det avtal som ursprungligen ingicks 1995 mellan Europeiska gemenskapen och Kanada om ett samarbetsprogram inom högre utbildning och yrkesinriktad utbildning.

Det nya avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanada faller inom ramen för Lissabonstrategin där Europeiska unionens utbildning förväntas bli en referens i världsklass fram till 2010.

Det nya avtalet, som har utarbetats särskilt med tanke på målsättningarna om bilateralt samarbete mellan Europeiska gemenskapen och Kanada, kompletterar på ett utmärkt sätt de program som omfattas av andra gemenskapsinstrument, som avser utbildning och yrkesinriktad utbildning, och de bilaterala programmen mellan Europeiska gemenskapen och Kanada.

Syftet med detta avtal är – med beaktande av de utvärderingar som gjorts och de erfarenheter som samlats – att förlänga, stärka och vidga omfattningen av tidigare avtal genom en ny samarbetsram för ungdomsfrågor.

En budget på 17,4 miljoner euro har avsatts för en åttaårsperiod. Syftet är att å ena sidan främja ömsesidig förståelse mellan folken i Europeiska gemenskapen och Kanada och skapa kännedom om varandras språk, kulturer och institutioner och att å andra sidan förbättra de humanresursernas omfattning och kvalitet.

Olika åtgärder planeras för att kunna uppnå dessa mål som exempelvis insatser inriktade på högre utbildning och yrkesinriktad utbildning, särskilt konsortieprojekt för att förverkliga gemensamma utbildnings- och yrkesutbildningsprogram samt utbytesprojekt av hög kvalitet som främjar spetskunskap.

När det gäller ungdomsfrågorna är insatserna huvudsakligen inriktade på strukturerna och ungdomsorganisationerna och syftar framför allt till att förbättra dialogen, utbytet av goda lösningar och till att upprätta nya nätverk och hållbara multilaterala partnerskap.

ÄRENDETS GÅNG

Titel	Förslag till rådets beslut om ingående av avtalet mellan Europeiska gemenskapen och Kanadas regering om fastställande av en ram för samarbete inom högre utbildning, yrkesinriktad utbildning och ungdomsfrågor	
Referensnummer	KOM(2006)0274 – C6-0255/2006 – 2006/0096(CNS)	
Begäran om samråd med parlamentet	25.7.2006	
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	CULT 5.9.2006	
Rådgivande utskott Tillkännagivande i kammaren	EMPL 5.9.2006	BUDG 5.9.2006
Inget yttrande avges Beslut	BUDG 5.7.2006	EMPL 21.6.2006
Förstärkt samarbete Tillkännagivande i kammaren		
Föredragande Utnämning	Marie-Hélène Descamps 20.6.2006	
Tidigare föredragande		
Förenklat förfarande – beslut		
Bestridande av den rättsliga grunden JURI:s yttrande		
Ändrad anslagstilldelning BUDG:s yttrande		
Samråd med Europeiska ekonomiska och sociala kommittén – beslut i kammaren		
Samråd med Regionkommittén – beslut i kammaren		
Behandling i utskott	11.9.2006	9.10.2006
Antagande	9.10.2006	
Slutomröstning: resultat	+: –: 0:	26 1 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Maria Badia I Cutchet, Christopher Beazley, Ivo Belet, Guy Bono, Marie-Hélène Descamps, Jolanta Dičkutė, Hanna Foltyn-Kubicka, Milan Gaľa, Vasco Graça Moura, Lissy Gröner, Luis Herrero-Tejedor, Ruth Hieronymi, Manolis Mavrommatis, Ljudmila Novak, Doris Pack, Zdzisław Zbigniew Podkański, Pál Schmitt, Nikolaos Sifunakis, Hannu Takkula, Thomas Wise, Tomáš Zatloukal	
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Gyula Hegyi, Mary Honeyball, Reino Paasilinna, Sérgio Sousa Pinto, Grażyna Staniszevska	
Slutomröstning: närvarande suppleanter (art. 178.2)	Harald Ettl	
Ingivande	11.10.2006	
Anmärkningar (tillgängliga på ett enda språk)	...	